

**PENGUNAAN SAPAAN DALAM NOVEL *BUMI MANUSIA* KARYA
PRAMOEDYA ANANTA TOER DAN TERJEMAHANNYA DALAM
BAHASA INGGRIS *THIS EARTH OF MANKIND***

TESIS



Oleh:

Lisa Yulfi Anggraini

22/502355/PSA/20264

**FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA
2025**

**ADDRESS TERMS USED IN PRAMOEDYA ANANTA TOER'S NOVEL
BUMI MANUSIA AND THEIR ENGLISH TRANSLATIONS IN *THIS
EARTH OF MANKIND***

A THESIS



**Lisa Yulfi Anggraini
22/502355/PSA/20264**

**FACULTY OF CULTURAL SCIENCE
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA
2025**

**PENGUNAAN SAPAAN DALAM NOVEL *BUMI MANUSIA* KARYA
PRAMOEDYA ANANTA TOER DAN TERJEMAHANNYA DALAM
BAHASA INGGRIS *THIS EARTH OF MANKIND***

TESIS

Disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan dalam memperoleh derajat
magister pada Program Studi Linguistik



diajukan oleh:

Lisa Yulfi Anggraini

22/502355/PSA/20264

Pembimbing:

Prof. Dr. I Dewa Putu Wijana, S.U., M.A.

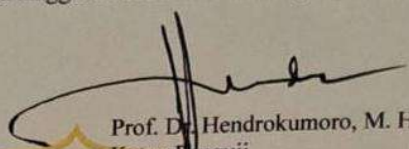
**FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS GADJAH MADA
YOGYAKARTA
2025**

PENGESAHAN
PENGUNAAN SAPAAN DALAM NOVEL *BUMI MANUSIA KARYA*
PRAMOEDYA ANANTA TOER DAN TERJEMAHANNYA DALAM
BAHASA INGGRIS *THIS EARTH OF MANKIND*

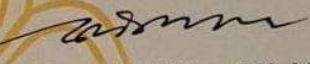
Oleh:

Lisa Yulfi Anggraini
22/502355/PSA/20264

Tesis ini telah diuji pada tanggal 04 Juni 2025 dan dinyatakan LULUS



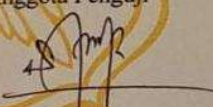
Prof. Dr. Hendrokumoro, M. Hum.
Ketua Penguji



Prof. Dr. I Dewa Putu Wijana, S.U., M. A.
Pembimbing

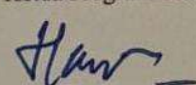


Dr. Rio Rini Diah Moehkardi, M.A.
Anggota Penguji



Dr. Sailal Arimi, M. Hum.
Anggota Penguji

Mengetahui,
Ketua Program Studi



Prof. Dr. Suhandano, M.A.